



[News](#) | [Business](#) | [Sports](#) | [Entertainment](#) | [Tropical Life](#) | [City Guide](#) | [Shop Local](#) | [Classifieds](#) | [Jobs](#) | [Cars](#) | [Homes](#)

[Back to Miami Herald >](#)

Archives & Research Center

Search Archives

- ☐ **Miami Herald** (archives from 2001 - Current)
- ☐ **El Nuevo Herald** (archives from 1983 - Current)
- ☐ **NewsLibrary.com** (archived articles from hundreds of newspapers)

For

Show From

Search

[Redeem Coupon](#)

[Advanced Search](#)
[Basic Search](#)

[Help](#)
[FAQ](#)

[Pricing](#)

[Return to results](#)

Nuevo Herald, El (Miami, FL)

June 28, 1993

Section: EDITORIAL

Edition: FINAL

Page: 9A

Memo:OPINIONES

UN NUEVO TEXTO DE HISTORIA PARA PUERTO RICO

JUAN MANUEL GARCIA PASSALACQUA *Columnista de El Nuevo Herald*

En la vida de los pueblos llegan momentos de decision, de redefinicion, de afirmacion. Puerto Rico atraviesa por uno de ellos, particularmente con motivo del plebiscito que se anuncia ahora para noviembre de 1993. En esos momentos, mas por causalidad que por casualidad, se producen pronunciamientos que retratan el momento de definicion. Asi ha ocurrido con una nueva historia de la isla, publicada en estos dias (Francisco A. Scarano, Puerto Rico: cinco siglos de historia, Mc Graw Hill, Bogota, 1993). Es un texto para nuestros tiempos.

Yo recuerdo claramente como, en mis anos de infancia, existia un solo texto de historia de Puerto Rico, escrito por un norteamericano. No se

usaba la única otra historia disponible, la del patriota Salvador Brau, porque no se consideraba "segura" en el americanismo de los funcionarios escolares de entonces. Luego, en mis años universitarios surgieron otras historias, todas mediatizadas por el seguimiento de la historia oficial, por su acondicionamiento al poder. Hace unos días se produjo una nueva historia por el sacerdote jesuita Fernando Pico y hace unos meses se publicó otra para los grados primarios de ese mismo autor, que constituían una mejora enorme a las historias del pasado.

Sin embargo, es el texto de Scarano el que constituye un verdadero hiato en la historiografía boricua. La razón es sencilla y es admitida por el mismo autor: el libro, de 868 páginas, es un intento de síntesis de los trabajos de múltiples investigadores e intérpretes de la historia puertorriqueña. En otras palabras, es un nuevo esquema interpretativo que le debe mucho a la escuela conocida como "la nueva historia", que incorpora la sensibilidad de los historiadores más recientes hacia lo "popular" como actor. La gente, la gente común, es un personaje importantísimo en este relato. Eso lo hace nuevo.

El libro es lectura obligada para todo aquel que desee desentrañar las corrientes históricas que nos han llevado a este momento tan dramático, donde la patria se divide en dos mitades: los que afirman la nacionalidad y los que desean la anexión a Estados Unidos de América. Al darse en ese contexto, el autor repite una y otra vez la existencia de enormes "paradojas" que se limita a exponer, sin resolver. La división es la paradoja clave.

Sin embargo, vale señalar que en eso diferimos del autor. El caso de Puerto Rico no es tanto paradójico como dialéctico. La corriente integradora se ha enfrentado durante esos mismos 500 años a una corriente desintegradora, dentro de la isla. Y la corriente anexionista se ha enfrentado a una corriente separatista con relación tanto a España como a Estados Unidos. En vez de paradoja, es realmente un proceso dialéctico de larga historia, en que los puertorriqueños hemos aprendido a vivir con, e inclusive a manejar con éxito, la contradicción. Esa contradicción de siglos es la que por fin parece haber llegado a un desideratum, con la convocatoria al plebiscito este año, y con el deber de responder del Congreso de Estados Unidos.

En ese contexto, este es el año para leer este libro. El mismo está regido por la concepción de "la forja de una nacionalidad" a nivel popular en Puerto Rico. El papel de agregados, obreros, mujeres (los sectores marginados de las concepciones históricas anteriores), es decir el pueblo, reciben en este texto la atención merecida. Además, reconoce también el texto la existencia de dos comunidades, la interior y la exterior; Pueblo y migración tienen aquí importantes papeles protagonistas.

Hay además una veintena de conceptos con una visión fresca en el análisis de nuestra historia: el encuentro entre dos mundos, el rol del

mundo africano en nuestra formacion, el contrabando como renglon de la vision del mundo, la distincion entre la ciudad y el campo, el rol de plaza fuerte militar, la distincion entre asuntos fiscales y politicos, la proletarizacion, el rol del miedo en la vida politica, las entradas y salidas de la isla a su region circundante caribena, el nacionalismo, la liberacion electoral, y la relacion entre cultura y descolonizacion.

Si a ustedes les han interesado los temas que hemos discutido en este espacio en los ultimos ocho meses, les va a fascinar la lectura de esta Historia de Puerto Rico. Es en realidad un planteamiento sobre nuestra naturaleza como pueblo con el que se podra coincidir o disentir, pero es uno que nadie que se interese por saber como debe votar en noviembre puede ignorar. Aqui estan nuestras contradicciones y aqui esta nuestra supervivencia como pueblo. Ese valor, esa supervivencia, nuestra nacionalidad, recibe en este texto un verdadero homenaje.

Copyright (c) 1993 El Nuevo Herald